

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИDistr.  
GENERAL

S/6770

11 October 1965

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА  
ОТ 11 ОКТЯБРЯ 1965 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По указанию моего правительства довожу до Вашего сведения о следующем нарушении индийскими вооруженными силами соглашения о прекращении огня:

6 октября 1965 г. в 21 ч. 00 м. один из наших патрулей вышел из района Рангпур-Джалтан на обычный обход вдоль ограды нашего минного поля в направлении на юг. Примерно в 21 ч. 30 м. перед Чхани на пути этого патруля взорвались три мины. Для выяснения причины этих взрывов был послан другой патруль, установивший, что индийские солдаты напали из засады на первый патруль вблизи ограды нашего минного поля. Индийские солдаты не позволили второму патрулю пройти на место инцидента или оказать помощь раненым солдатам. В результате этого возмутительного поступка со стороны индийских солдат четыре пакистанских солдата погибли и четыре других были ранены. Следует отметить, что в тот же день в 09 ч. 30 м. и в 14 ч. 30 м. два наших патруля прошли по тому же пути и не натолкнулись ни на какие индийские мины на месте засады. Это явно указывает на то, что индийцы умышленно напали из засады на наш патруль, грубо нарушив соглашение о прекращении огня. Кроме того, раненые солдаты были задержаны на месте инцидента в течение более двенадцати часов. Позднее, когда наши войска получили возможность пройти на место инцидента и увидеть "modus operandi" засады, то выяснилось, что индийские солдаты заложили мины и установили натяжную проволоку взрывателя поперек обычного пути следования нашего патруля.

После вмешательства наблюдателей Организации Объединенных Наций командир местных индийских вооруженных сил обещал принять следующие меры в целях смягчения напряженности, созданной этим инцидентом:

- а) убрать мины с пути следования патруля;
- б) позволить нашим патрулям беспрепятственно патрулировать район вдоль ограды минного поля; и
- с) вернуть оружие, боеприпасы и снаряжение, снятые с наших убитых и отобранные у наших раненых.

Пакистанские военные власти, сообщая об этом инциденте наблюдателям Организации Объединенных Наций, выразили надежду, что индийцы будут соблюдать взятые ими на себя обязательства в целях поддержания мирных условий в этом районе.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Саид АМДЖАД АЛИ  
Чрезвычайный и полномочный посол  
Постоянный представитель Пакистана  
при Организации Объединенных Наций

-----